



RAPPORT ANNUEL DES ACTIVITÉS 2002•2003



Institut du vieillessement



Instituts de recherche
en santé du Canada

Canadian Institutes
of Health Research

Canada



Institut du vieillissement
Instituts de recherche en santé du Canada
1036, rue Belvédère Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 4C4 CANADA
www.irsc-cihr.gc.ca

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (2003)
N° de cat. : MR1-13/2003F-PDF
ISBN 0-662-89688-2



Institut du vieillissement

RAPPORT ANNUEL DES ACTIVITÉS 2002 • 2003



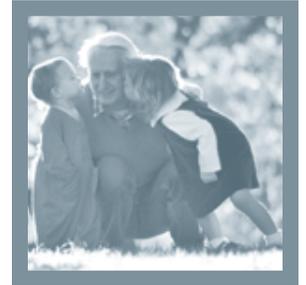
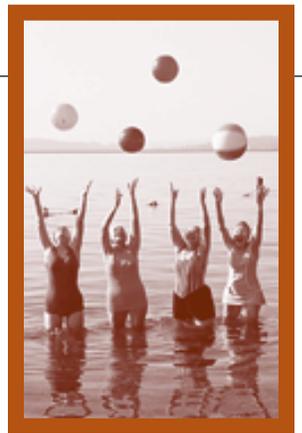


Table des matières

Message de Réjean Hébert, directeur scientifique	5
Recherche exceptionnelle	7
Excellents chercheurs dans un solide environnement de recherche	11
Partenariats et participation du public	15
Application et utilisation des connaissances	19
Excellence organisationnelle	21
Annexe A	
Organigramme de l'Institut du vieillissement	25
Annexe B	
Le conseil consultatif de l'Institut	26
États financiers	27



Message de Réjean Hébert, directeur scientifique



La deuxième année d'activité de l'Institut du vieillissement a véritablement permis à l'Institut d'établir son plan d'action. L'Institut a stimulé le développement de la capacité de recherche en vieillissement au Canada

en complétant la mise en place des Équipes en voie de formation et des Programmes stratégiques de formation. L'Institut finance maintenant un total de 18 équipes qui fourniront non seulement un milieu de formation pour la nouvelle génération de chercheurs, mais également un incubateur pour l'installation des nouveaux chercheurs sur le vieillissement. Encore cette année, l'Institut a accordé des bourses supplémentaires aux étudiants des niveaux doctoral et postdoctoral de même qu'aux nouveaux chercheurs et aux chercheurs établis. Ce financement additionnel a permis d'améliorer considérablement le taux de succès des candidatures en vieillissement pour ces programmes.

Plusieurs actions visant à augmenter le nombre d'études financées en vieillissement ont commencé à porter fruits. En effet, la mise en place des deux comités de pairs sur le vieillissement, le lancement du Programme des projets pilotes et le financement de projets supplémentaires dans le cadre du concours régulier de subventions (Annonce des priorités) ont déjà produit des effets sensibles. Le nombre de demandes de subventions en vieillissement a doublé et le taux de succès est passé de 15 % à près de 30 %, dépassant même le taux de succès moyen pour l'ensemble des Instituts de recherche en santé du Canada. Il s'agit là d'un bond remarquable témoignant d'un nouveau souffle pour la recherche en vieillissement au Canada.

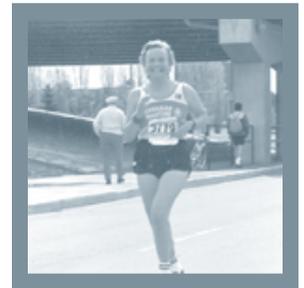
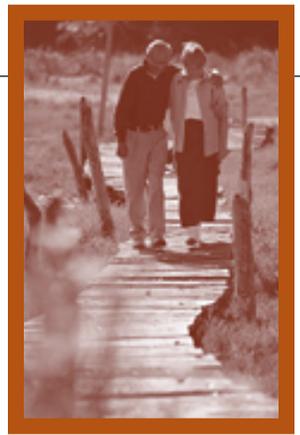
L'Institut du vieillissement a continué à travailler à l'établissement de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement. En plus de soutenir le développement du protocole de l'étude, l'Institut a intéressé de nombreux partenaires à ce projet qui est devenu l'une des initiatives stratégiques majeures des Instituts de recherche en santé du Canada. Les efforts de partenariat ont également été importants dans le cadre de la Stratégie nationale sur les troubles cognitifs liés à l'âge. Ce partenariat a été formellement institué et plusieurs initiatives ont été lancées et sont en préparation dans ce domaine important.

L'Institut a aussi été actif sur la scène politique en présentant un mémoire à la Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada. Certaines orientations de la Commission ont pris en compte les recommandations de l'Institut et nous espérons que les gouvernements fédéral et provinciaux y donneront suite. De façon à faire participer les personnes âgées à l'établissement des priorités de recherche de même qu'à l'évaluation des projets de recherche, l'Institut, en collaboration avec ses partenaires, organise un Forum national des aînés sur la recherche qui regroupera, en mai 2003, une soixantaine de représentants d'organismes fédéraux et provinciaux de personnes âgées.

Le personnel de l'Institut de même que le comité consultatif n'ont pas ménagé leurs efforts pour mettre en place les actions nécessaires à la réalisation des orientations stratégiques de l'Institut. La prochaine année nous permettra de faire le point sur les résultats de ce plan d'action. Nous consulterons de nouveau les partenaires et la communauté scientifique pour recueillir leur opinion sur les actions de l'Institut mais aussi pour définir les priorités et orientations stratégiques futures. Cet exercice nous permettra de définir un second plan stratégique pour continuer à assurer le développement de la recherche sur le vieillissement au Canada et son transfert en de meilleurs produits, de meilleurs services, de meilleurs programmes et de meilleures politiques pour améliorer la qualité de vie et la santé des personnes âgées.



Réjean Hébert



Recherche exceptionnelle

L'Institut du vieillissement appuie la recherche visant à favoriser un vieillissement en santé et à étudier les causes, la prévention, le dépistage, le diagnostic, le traitement, les systèmes de soutien et les soins palliatifs relativement à un large éventail de conditions liées au vieillissement.

Projets pilotes

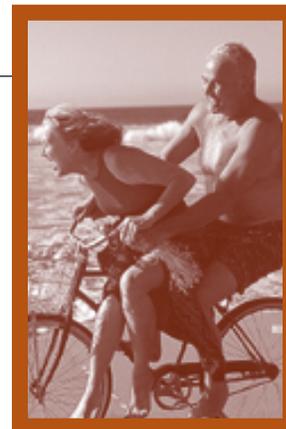
L'Institut du vieillissement a lancé, en 2002, un premier appel de demandes pour des subventions pour des projets pilotes en vieillissement. Cette initiative a pour but d'appuyer les idées et projets novateurs ciblant les priorités de recherche de l'Institut du vieillissement ainsi que de renforcer et d'accroître les capacités de recherche à l'intérieur de ces priorités. La communauté scientifique a répondu très favorablement et plus de 40 demandes ont été évaluées par les deux nouveaux comités de pairs en vieillissement. Au terme du concours, quinze projets pilotes, d'un montant maximal de 50 000 dollars et d'une durée d'un an, ont été acceptés pour financement par l'Institut du vieillissement. Devant un tel succès, l'Institut a décidé de lancer un second concours en juin 2003.

Annonce des priorités : Subventions de fonctionnement

L'Institut du vieillissement a lancé, en automne 2002, l'Annonce des priorités afin d'apporter son soutien dans des domaines prioritaires de la recherche sur le vieillissement. L'Annonce des priorités permet à l'Institut de financer des demandes de subventions qui répondent à ses priorités de recherche, sont très bien cotées par les comités de pairs, mais ne sont pas financées dans le cadre du concours ouvert des subventions de fonctionnement des IRSC. Pour le concours de l'automne 2002, cinq projets de recherche supplémentaires ont été financés par l'Institut du vieillissement pour un montant total de près d'un million de dollars sur une période de quatre ans. Ce programme a permis d'augmenter le taux de succès des demandes en vieillissement de 20 à 27 % pour le concours de l'automne 2002.

Projets pilotes | Concours de septembre 2002

CHERCHEUR(S)	PROJET	ÉTABLISSEMENT
ARGUIN, Martin FIMBEL, Éric	Effet du vieillissement sur la variabilité et l'habileté de contrôler les signaux physiologiques et de la motricité volontaire au cours du contrôle prosthétique	Institut universitaire de gériatrie de Montréal
BEDARD, Marc-André	Études neuropsychologique et neurochimique des fluctuations cognitives dans la démence à corps de Lewy	Université du Québec à Montréal
BENAZON, Nili R	Évaluation de la qualité des soins pour la dépression chez les patients cardiaques	Sunnybrook and Women's College / Health Sciences Centre
BOULIANNE, Gabrielle L	Identification et caractérisation des gènes qui régulent le vieillissement et l'espérance de vie chez la drosophile	Hospital for Sick Children
BRAZIL, Kevin	Amélioration des soins pour les mourants en soins de longue durée : un cadre pour le changement	McMaster University
CAMPBELL, Kenneth B	Mise en évidence du complexe K dans l'échec pour inhiber le traitement des informations non pertinentes pendant le sommeil chez les personnes âgées	Université d'Ottawa
CARDIN, Sylvie	Retour précoce de la personne âgée à l'urgence : variation interorganisationnelle et facteurs de risque	Centre hospitalier de l'Université de Montréal
CRANNEY, Ann B	Faisabilité d'une stratégie visant à promouvoir la mise en œuvre de l'utilisation d'un système d'aide à la décision pour les patients atteints d'ostéoporose	Queen's University
DEMERS, Louise	Efficacité de la réadaptation gériatrique offerte en milieu hospitalier : étude pilote pour constituer la batterie d'évaluation	Institut universitaire de gériatrie de Montréal
FERBEYRE, Gerardo	Rôle de la protéine PML dans l'abolition de l'exportation de l'ARNm de gènes promoteurs de croissance au cours de la sénescence cellulaire et dans la voie de signalisation de l'interféron	Université de Montréal
JAGLAL, Susan B	Un modèle interdisciplinaire pour améliorer la gestion de l'ostéoporose et des fractures dans la communauté : une étude pilote	University of Toronto
LOEB, Mark B	Essai contrôlé et randomisé d'une stratégie de positionnement visant à prévenir la pneumonie de déglutition chez les résidents des établissements de soins de longue durée	McMaster University
MENEC, Verena H	Activité et vieillissement en santé chez les très âgés parmi les aînés « oldest-old » : une étude pilote	University of Manitoba
RIABOWOL, Karl T	Régulation de l'expression génique par les protéines ING	University of Calgary
TARNOPOLSKY, Mark A	Potentiel des cellules satellites musculaires pour réduire le dysfonctionnement mitochondrial associé au vieillissement	McMaster University



Annnonce des priorités | Subventions de fonctionnement

CHERCHEUR	PROJET	ÉTABLISSEMENT
FERLAND, Guylaine	Action de la vitamine K dans le cerveau pendant la croissance et le vieillissement : mécanisme d'action et modulation par la diète	Institut universitaire de gériatrie de Montréal
FÜLÖP, Tamàs	Étude des radeaux lipidiques et de la signalisation intracellulaire des sous-populations de lymphocytes T avec le vieillissement	Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
KHALIL, Abdelouahed	Études des mécanismes à l'origine de la réduction de l'activité antioxydante des HDL avec l'âge	Université de Sherbrooke
MAXWELL, Colleen J	Impact des facteurs neurocognitifs et psychologiques sur la qualité de vie et la guérison fonctionnelle des patients âgés ayant subi une revascularisation coronarienne	University of Calgary
SHATENSTEIN, Bryna	Progression naturelle de la sous-nutrition chez les personnes âgées dans les stades précoces de la démence d'Alzheimer	Institut universitaire de gériatrie de Montréal

Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

L'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (ÉLCV) fait maintenant partie de l'Initiative sur la santé des Canadiens à tous les stades de la vie. Cette initiative, regroupant l'Institut du vieillissement et trois autres instituts des IRSC, permettra de mener, au Canada, deux grandes études multicentriques longitudinales. Ces études visent à comprendre le rôle et l'interaction des différentes conditions génétiques et environnementales influençant la santé tout au long de la vie, les causes multifactorielles et l'évolution de maladies communes ainsi que les déterminants de l'utilisation des services de soins de santé au cours de la vie.

Depuis la mise en place du cadre de l'ÉLCV et le lancement d'un appel de propositions en 2001, une équipe, menée par trois chercheurs principaux, a été sélectionnée en octobre 2002 suite à une évaluation par un comité de pairs international.

De gauche à droite : Alan Bernstein, Susan Kirkland, Sharon Carstairs, Christina Wolfson, Réjean Hébert, Parminder Raina, Patricia Raymaker, Barry McPherson



Les trois chercheurs à la tête d'une équipe de recherche composée de plus de 200 collaborateurs à travers le Canada sont : Susan Kirkland de l'Université Dalhousie, Parminder Raina de l'Université McMaster et Christina Wolfson de l'Université McGill. Un montant de près de 400 000 \$ a été alloué pour le développement du protocole de l'ÉLCV, ce dernier devant être achevé pour la fin de l'année 2003.

Parallèlement, un Comité directeur national de l'ÉLCV a été mis en place avec le mandat de veiller au bon développement de l'Étude. Le comité directeur aura également pour mandat de développer le modèle de gouvernance pour l'ÉLCV et de mettre en place un plan de financement pour toute la durée de l'Étude. Ce comité est composé de représentants de Santé Canada, de Statistique Canada, de Développement des ressources humaines Canada, de l'Association canadienne de gérontologie, de l'Institut canadien d'information sur la santé, d'autres instituts des IRSC et de l'industrie privée.

Financement des ateliers

Au cours de l'année, l'Institut a financé plusieurs ateliers d'envergure nationale destinés à définir les orientations stratégiques de la recherche sur le vieillissement au Canada. Parmi ces ateliers figurent la Conférence consensus sur la mobilité qui a eu lieu à Toronto en octobre 2002, l'atelier

sur le « Soutien aux aidants naturels de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre forme de démence » qui s'est déroulé en décembre 2002 et l'Atelier consensus sur la réhabilitation gériatrique qui s'est tenu à Ottawa au début de l'année 2003. Le but de ces ateliers était de déterminer les besoins dans leur domaine respectif, d'élaborer un programme de recherche et de définir les grandes orientations de recherche.

De plus, l'Institut du vieillissement a financé des ateliers de portée provinciale également destinés à définir des orientations de recherche dans des domaines ciblés et hautement prioritaires de l'Institut.



*Conférence consensus sur la mobilité
Toronto, octobre 2002*



Excellents chercheurs dans un solide environnement de recherche

L'Institut du vieillissement œuvre pour devenir le chef de file au Canada dans le domaine du vieillissement pour les chercheurs des quatre types de recherches en santé : recherche biomédicale, recherche clinique, recherche s'intéressant aux systèmes et services de santé, recherche sur la santé des populations, ce qui comprend les dimensions culturelles et sociales de la santé et les incidences de l'environnement sur la santé.

Équipes en voie de formation

Pour une deuxième année consécutive, l'Institut du vieillissement a offert le Programme des subventions aux équipes en voie de formation. Ce programme a pour objectif de renforcer la capacité de recherche dans le domaine du vieillissement et de fournir aux chercheurs un financement de départ qui leur permettra par la suite de présenter d'autres demandes. Après avoir consacré près de sept millions de dollars sur cinq ans pour six équipes lors du premier concours en 2001, l'Institut et ses partenaires financeront

cinq nouvelles équipes dans le domaine du vieillissement, pour un montant total de plus de six millions de dollars étalé sur cinq ans. Les projets financés couvrent la totalité des priorités de l'Institut du vieillissement, allant des soins palliatifs pour les aînés à la génomique, la génétique et la gérontologie, en passant par la santé et le vieillissement dans les environnements ruraux, les soins pour les personnes atteintes de démence dans les régions rurales et éloignées et la réduction des écarts dans la prestation des services aux personnes atteintes de troubles cognitifs.

*Réjean Hébert
et Madelyn Hall,
associée de
recherche de
l'Étude « Aging in
Manitoba » lors
de l'Atelier sur
le vieillissement
au Manitoba
(Winnipeg,
Novembre 2002)*



Équipes en voie de formation

CHERCHEUR PRINCIPAL	PROJET	ÉTABLISSEMENT	PARTENAIRES (dont les instituts des IRSC)
ALLARD, Pierre	Optimiser les soins de fin de vie pour les aînés	Université d'Ottawa	IC des IRSC ISPS des IRSC
DRUMMOND, Neil	Transitions et démence : réduction des écarts dans la prestation des services	University of Calgary	Société Alzheimer du Canada
MARRA, Marco	Génomique, génétique et gérontologie (G ³) : une équipe multidisciplinaire pour l'étude d'un vieillissement en santé	B.C. Cancer Agency	IG des IRSC
MORGAN, Debra G	Développement et évaluation de stratégies visant à améliorer les soins des personnes atteintes de démence dans les régions rurales et éloignées	University of Saskatchewan	ISPS des IRSC Recherche en santé rurale et du Nord des IRSC Société Alzheimer de la Saskatchewan / Saskatchewan Health Research Foundation / University of Saskatchewan
STRAIN, Laurel	Santé et vieillissement dans un environnement rural	University of Manitoba	Recherche en santé rurale et du Nord des IRSC

Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé

L'Initiative stratégique pour la formation en recherche a pour but de développer les capacités de recherche au sein de la communauté scientifique canadienne, en assurant la formation et le perfectionnement des chercheurs et en favorisant l'essor et le soutien continu de leur carrière scientifique dans le domaine de la santé. Dans le cadre de ce deuxième concours, l'Institut du vieillissement financera, sur six ans, un projet de 1,8 million de dollars pour la mise en place et le développement d'un Réseau de

formation interdisciplinaire en recherche sur la santé et le vieillissement. Une équipe de trois chercheurs principaux est à la tête de ce projet : Yves Joanette de l'Université de Montréal, Hélène Payette de l'Université de Sherbrooke et René Verreault de l'Université Laval.

L'Institut du vieillissement s'est également associé avec l'Institut de la santé des femmes et des hommes afin de financer le projet de Janice Morse (Université de l'Alberta) intitulé « Programme de formation visant à améliorer la compréhension qualitative du processus de la maladie et de la prévention (EQUIPP) ».

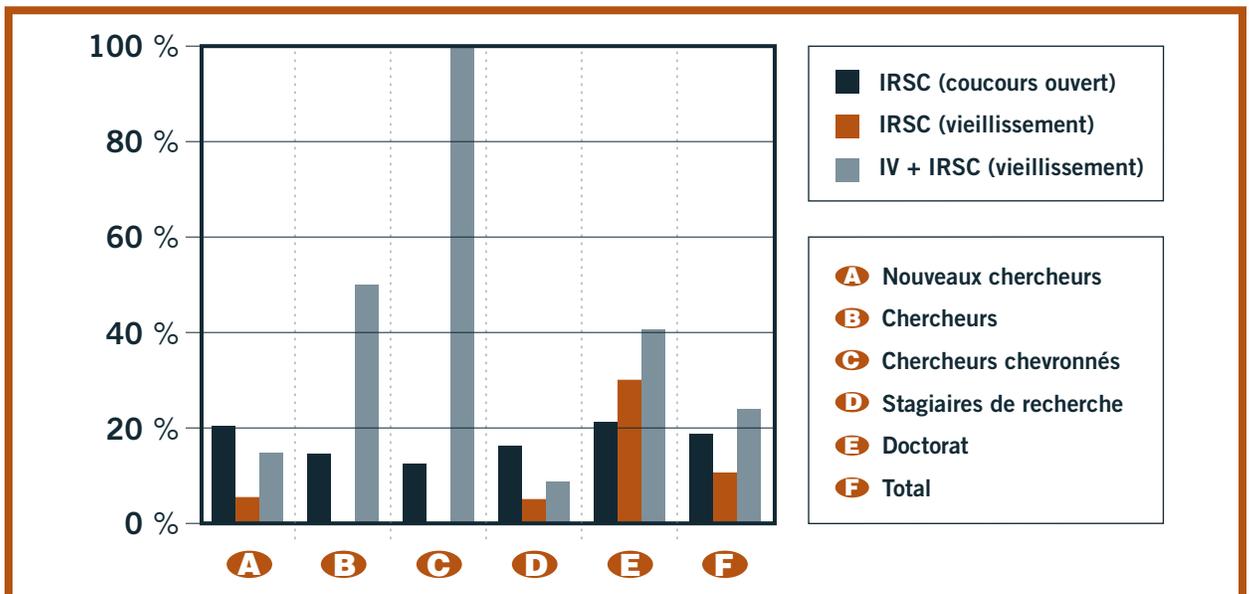


Annnonce des priorités : Programmes de formation et appui salarial

Afin de favoriser le développement de la capacité de recherche dans des domaines prioritaires de la recherche sur le vieillissement, l'Institut a lancé, en automne 2002, l'Annnonce des priorités. Cette initiative permet à l'Institut du vieillissement de financer des demandes très bien cotées par les comités de pairs mais qui ne sont pas financées dans le cadre des concours ouverts des IRSC. L'Institut du vieillissement s'est engagé à donner

une somme de plus de 900 000 dollars pour les concours du personnel de recherche qui ont eu lieu au printemps et à l'automne 2002, afin de soutenir les stagiaires et les chercheurs indépendants dont la recherche vise les priorités de recherche de l'Institut du vieillissement. La mise en place de l'Annnonce des priorités a permis d'augmenter le taux de succès dans chacune des catégories des programmes de formation et d'appui salarial, tel qu'illustré dans la figure ci-dessous.

Annnonce des priorités | Taux de succès dans les catégories des Programmes de formation et d'appui salarial dans le cadre du concours de l'automne 2002



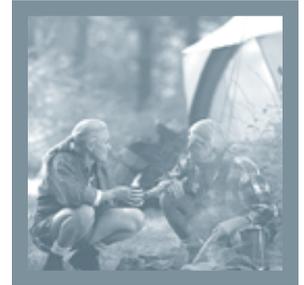
Annnonce des priorités | Programme de formation et d'appui salarial (concours de l'automne 2002 et du printemps 2003)

CANDIDAT	PROJET	ÉTABLISSEMENT
Bourses de recherche au doctorat		
DURAND, Suzanne	Évaluation de la performance d'un réseau intégré de services aux personnes âgées	Université de Sherbrooke
GOULET, Eric	L'influence de la résistance à l'insuline sur le développement de la sarcopénie	Université de Sherbrooke
Stagiaires de recherche		
BELIVEAU, Alain	Effets de la télomérase sur la régulation de la croissance des cellules épithéliales mammaires humaines	University of California
CHESNEAU, Sophie	Étude de la compréhension de textes chez le sujet âgé, l'aphasique léger et le sujet cérébrolésé droit dans le cadre d'un modèle d'analyse cognitivo-linguistique	Institut universitaire de gériatrie de Montréal
WESTLAKE, Kelly	La proprioception comme facteur de risque modifiable dans le cas de diminution d'équilibre et de chutes chez les personnes âgées	Queen's University
Nouveaux chercheurs		
DIONNE, Isabelle	L'étude des mécanismes biologiques et comportementaux de la sarcopénie	Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
GAGLIESE, Lucia	Effets des antagonistes du récepteur NMDA sur l'utilisation des opioïdes hyperalgésiques et la douleur après une chirurgie majeure chez les patients jeunes et âgés	University Health Network - Toronto
Chercheurs		
LUPIEN, Sonia J	Effets des glucocorticoïdes sur la fonction cognitive humaine de l'âge adulte à l'âge avancé	Centre de recherche de l'Hôpital Douglas (Mtl)
RAINA, Parminder	Programme de recherche visant à comprendre la complexité d'une population vieillissante au Canada	McMaster University
SKERJANC, Ilona S	Mécanismes moléculaires qui régulent le développement du muscle cardiaque et squelettique	University of Western Ontario
Chercheur chevronné		
POIRIER, Judes	Le métabolisme du cholestérol : un facteur de risque et une cible thérapeutique potentielle pour la maladie d'Alzheimer commune	Centre de recherche de l'Hôpital Douglas (Mtl)

Prix spécial de l'Institut du vieillissement

L'Institut a octroyé des suppléments de bourses aux meilleurs candidats dans le cadre des concours suivants du printemps et de l'automne 2002 : bourse de nouveau chercheur (10 000 \$, Russell Hepple

de l'Université de Calgary); bourses de recherche (5 000 \$, Ana Ines Ansaldo de l'Université de Montréal et Regina Jokel de l'Université de Toronto); et bourse de recherche au doctorat (2 000 \$, Audrey Ursula Swift de l'Université du Manitoba).



Partenariats et participation du public

L'Institut du vieillissement préconise une approche en collaboration pour toutes ses activités, de la planification stratégique aux ateliers, en passant par le financement d'initiatives particulières. Au cours de cette année, l'Institut a approfondi et élargi ses deux initiatives stratégiques de premier plan : la Stratégie nationale de recherche du Partenariat sur les troubles cognitifs liés au vieillissement et l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (décrite dans la section « Recherche exceptionnelle »). Des liens internationaux ont également été tissés dans le contexte de ces initiatives stratégiques, mais également dans le but de favoriser les nouvelles opportunités de collaboration.

Stratégie nationale de recherche du Partenariat sur les troubles cognitifs liés au vieillissement

Les troubles cognitifs, incluant la maladie d'Alzheimer et les autres types de maladies cérébrales dégénératives, touchent aujourd'hui un Canadien sur quatre âgé de plus de 65 ans. Ce nombre s'accroît considérablement pour les personnes âgées de 85 ans et plus, où deux personnes sur trois sont atteintes de troubles cognitifs. Avec le vieillissement de la population, il est prévu que le nombre de cas de troubles cognitifs doublera d'ici 30 ans. Actuellement, la qualité de vie des personnes atteintes de troubles cognitifs est sérieusement diminuée et les effets sur leurs proches sont considérables, de même que sur les dispensateurs de soins et le système de soins de santé.

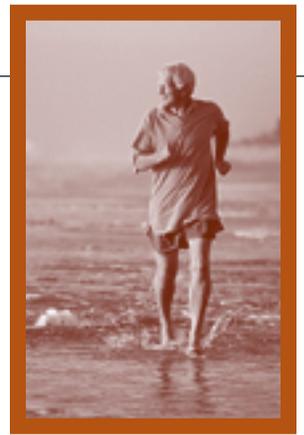
Partenariat sur les troubles cognitifs | Membres du Partenariat

SECTEUR BÉNÉVOLE	SECTEUR PUBLIC	SECTEUR PRIVÉ
<ul style="list-style-type: none"> • Société Alzheimer du Canada • Fondation des infirmières et des infirmiers du Canada • Consortium of Canadian Centres for Clinical Cognitive Research • Fondation des maladies du cœur du Canada • NeuroScience Canada • Société Parkinson du Canada • US Alzheimer's Association 	<ul style="list-style-type: none"> • Instituts de recherche en santé du Canada • Le Fonds de la recherche en santé du Québec • Santé Canada • La Stratégie ontarienne visant la maladie d'Alzheimer et les démences connexes • La Fondation de recherche en santé de la Nouvelle-Écosse • Saskatchewan Health Research Foundation • US National Institute of Aging • Anciens Combattants Canada 	<ul style="list-style-type: none"> • AstraZeneca Canada Inc. • Janssen-Ortho Inc. • Merck Frosst Canada Ltd. • Novartis Inc. • Pfizer Canada Inc.

Pour répondre à ces besoins, il est impératif d'effectuer davantage de recherche, mais le nombre de chercheurs dans ce domaine est insuffisant. C'est pourquoi l'Institut du vieillissement a mis en place le Partenariat sur les troubles cognitifs liés au vieillissement qui réunit des organisations ayant pour intérêt commun de diminuer la fréquence et l'impact des troubles cognitifs (voir le tableau ci-dessus pour la liste des organisations). Une des premières étapes a été la création d'un groupe de travail qui, au cours de l'année, est passé de 8 à 20 membres. Par la suite, un protocole d'entente a été signé afin d'officialiser le Partenariat.

Parallèlement, une première série d'initiatives a été mise en place entre l'Institut du vieillissement et ses différents partenaires. Parmi ces initiatives,

un appel de demandes a été lancé pour des subventions sur les mécanismes biologiques et le traitement de la maladie d'Alzheimer, en association avec la Société Alzheimer du Canada, AstraZeneca Canada et AstraZeneca US. Également en partenariat avec la Société Alzheimer du Canada, l'Institut du vieillissement et l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies des IRSC ont financé une équipe en voie de formation dans le domaine des troubles cognitifs (voir la rubrique « excellents chercheurs »). Enfin, l'Institut a maintenu son soutien financier pluriannuel à la société Alzheimer du Canada, sous forme de subventions de recherche et de bourses de formation.



Le Partenariat sur les troubles cognitifs a également servi de tremplin pour le développement de nouvelles initiatives de financement qui seront mises en place au cours de l'année 2003. Ces initiatives, qui réunissent plusieurs partenaires, porteront sur la santé vasculaire et la démence ainsi que sur les techniques de soins et la maladie d'Alzheimer. Dans les prochains mois, le Partenariat sur les troubles cognitifs se concentrera sur son programme de recherche et sur sa stratégie de financement tout en continuant de prendre de l'expansion et d'accueillir de nouveaux membres.

Collaborations internationales

Au cours de cette année, l'Institut a cherché activement à tisser des liens internationaux. Parmi ces activités, l'Institut a eu des échanges fructueux avec son homologue américain le National Institute of Aging, mais également avec la US Alzheimer's Association. Dorothy Pringle, présidente du comité consultatif de l'Institut, a également participé à une visite des Institutos Nacionales de Salud de México. Enfin, lors d'une série de congrès en Europe, Réjean Hébert a amorcé un dialogue pour des possibilités conjointes de financement avec la Commission européenne à l'intérieur des programmes Marie-Curie et du sixième programme-cadre.

L'Institut du vieillissement a participé à plusieurs conférences internationales, dont celle sur la maladie d'Alzheimer et les autres troubles cognitifs, à Stockholm, en juillet 2002. L'Institut était également présent lors du VII^e Congrès international francophone de gérontologie à Bruxelles et du Congrès annuel de la Gerontological Society of America à Boston qui ont eu lieu respectivement en septembre et en novembre 2002.



Dorothy Pringle en compagnie de représentants de l'Institut national de santé mexicain.

Engagements publics

Les organisations provinciales et nationales ont participé de plus en plus activement à plusieurs initiatives stratégiques mises en place par l'Institut, comme le Partenariat sur les troubles cognitifs, l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement et divers ateliers dont le Forum national des aînés sur la recherche (décrit dans la section « Application et utilisation des connaissances »).

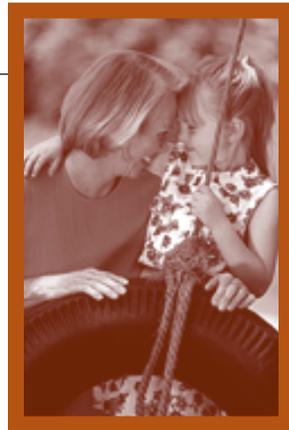
Au cours de l'année 2002, la Commission Romanow sur l'avenir des soins de santé au Canada a fait des recommandations afin d'assurer la viabilité du régime public de soins de santé. Au cours de l'étape de dialogue national, Réjean Hébert a présenté un rapport à la Commission ayant pour titre « La recherche sur le vieillissement : un apport de données à la rescousse du système de santé canadien », rapport qui a été publié dans la Revue canadienne du vieillissement. Réjean Hébert a également fait paraître dans la même revue, en réaction à la publication du rapport de la Commission Romanow, un éditorial intitulé « Oui aux services à domicile, mais n'oublions pas les personnes âgées ».

Au début de l'année 2003, l'Institut du vieillissement a reçu, dans ses bureaux de Sherbrooke, la visite de John Manley, vice-premier ministre et ministre des Finances. Réjean Hébert a ainsi profité de la présence du ministre Manley pour discuter de l'impact de l'augmentation du budget fédéral pour les IRSC sur la recherche en vieillissement. Cette visite a également permis à l'Institut du vieillissement et aux IRSC de mieux se faire connaître du grand public.



Visite du Ministre Manley à l'Institut du vieillissement

*De gauche à droite : David Price
(député fédéral de Compton-Stanstead, Québec),
Jean Perrault (maire de Sherbrooke),
John Manley et Réjean Hébert.*



Application et utilisation des connaissances

Une des cinq orientations stratégiques de l'Institut du vieillissement est de faciliter la diffusion et le transfert des connaissances issues de la recherche, ainsi que l'application éventuelle de ces connaissances au moyen de politiques, d'interventions, de services et de produits. Cette orientation traduite en objectifs spécifiques a été mise en œuvre tout au long de l'année par le biais de plusieurs activités de communication et de financement.

Forum canadien de recherche sur le vieillissement

L'Institut du vieillissement a organisé son premier Forum canadien de recherche sur le vieillissement, en octobre 2002, dans le cadre de la réunion annuelle de l'Association canadienne de gérontologie. Pendant ce forum, deux symposia ont été organisés. Le premier portait sur le vieillissement harmonieux : de la génétique au phénomène de société et l'autre avait pour thème les troubles cognitifs : une vue d'ensemble. Parmi les autres événements de ce forum, Tom Perls, lors d'une conférence spéciale, a présenté les plus récents progrès concernant les gènes et les différents

facteurs associés à la longévité. Un concours d'affiches pour les étudiants a également été organisé par l'Institut du vieillissement et ses partenaires, et plus d'une quarantaine d'affiches ont été évaluées. Quatre prix de 500 \$ ont été remis aux meilleures affiches dans les différentes catégories, soit : Sudeep S. Gill (maîtrise), Caroline Paquette (doctorat), Maud Champagne (études postdoctorales) et Kenneth Madden (résidents/titulaires de bourses d'études médicales). Le Forum a été également l'occasion de remettre officiellement les prix spéciaux de l'Institut du vieillissement décernés pour les concours de septembre 2001 et de mars 2002.



Remise des prix spéciaux de l'Institut du vieillissement
De gauche à droite : Réjean Hébert, Nicole Dubuc, Ana Ines Ansaldo, Brian Allman et Christopher MacKnight. (Mtl, oct. 2002).

Forum national des aînés sur la recherche

La recherche en santé fait partie intégrante du processus visant à fournir des programmes de soins de santé et des programmes sociaux efficaces. Afin de permettre un échange d'information avec ceux qui sont les plus concernés par les soins de santé et les programmes sociaux élaborés à la suite de la recherche sur le vieillissement, l'Institut du vieillissement des IRSC et ses partenaires organiseront le premier Forum national des aînés sur la recherche en mai 2003. Ce forum permettra d'amorcer un dialogue avec les aînés grâce à, notamment, un échange d'information au sujet de la recherche sur le vieillissement et l'Institut du vieillissement, une consultation en ce qui a trait à l'implication des aînés en recherche et à l'identification des lacunes et des préoccupations des aînés en matière de recherche.

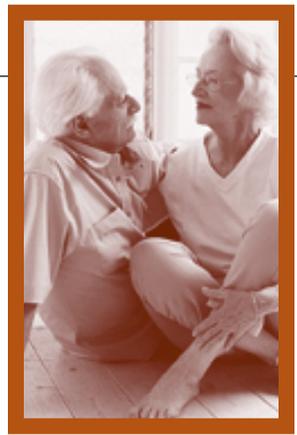
Financement

Afin de faciliter l'application et l'utilisation des connaissances, l'Institut du vieillissement a financé plusieurs ateliers de dissémination portant sur divers thèmes liés au vieillissement. Par exemple, l'Institut a financé, en partenariat avec l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies, l'atelier sur la démence fronto-temporale et la maladie de Pick. L'Institut a également financé la conférence annuelle du centre Baycrest de soins gériatriques de Toronto. Dans les Prairies, l'Institut a contribué à un atelier portant sur le vieillissement au Manitoba où des chercheurs ont présenté les résultats de l'Étude longitudinale du Manitoba qui existe depuis plus de 30 ans.

L'Institut du vieillissement, en collaboration avec la Direction de l'application des connaissances des IRSC, a lancé, en 2002, un appel de demandes pour financer l'abonnement et la participation d'équipes de chercheurs et leurs assistants pour une période de trois ans sur le site Web « Science of Aging Knowledge Environment (SAGE-KE) » (<http://sageke.sciencemag.org/>). Ce site Web est un outil sur abonnement où chercheurs, cliniciens et stagiaires, répartis entre une vingtaine de spécialités relatives au vieillissement, peuvent se tenir au courant des dernières et plus importantes avancées et échanger des informations avec d'autres chercheurs. Dans le cadre de ce concours, six demandes ont été approuvées pour un montant annuel de 30 000 dollars.

L'Institut du vieillissement a également participé, en collaboration avec la Direction de l'application des connaissances et tous les instituts des IRSC, au lancement d'un appel de demandes, en avril 2002, sur les Stratégies liées à l'application des connaissances dans le domaine de la santé. L'Institut s'est engagé à verser plus de 80 000 dollars sur une période de trois ans afin de financer une partie des projets reliés au vieillissement.

CHERCHEUR(S)	ÉTABLISSEMENT
GRAY, Douglas A	Université d'Ottawa
HEPPLE, Russell	University of Calgary
JOANETTE, Yves	Université de Montréal
KHALIL, Abdelouahed	Université de Sherbrooke
MACKNIGHT, Christopher R	Dalhousie University
RIABOWOL, Karl T	University of Calgary



Excellence organisationnelle

Équipe de l'Institut du vieillissement

Depuis sa création en décembre 2000, l'Institut du vieillissement est basé au Centre de recherche sur le vieillissement de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, établissement d'accueil du directeur scientifique. L'équipe de l'Institut comprend six membres répartis à Sherbrooke et à Ottawa. Le personnel à Sherbrooke se compose de Réjean Hébert (directeur scientifique), Anne-Cécile Desfaits (directrice adjointe), Charles Santerre (directeur adjoint, communications) et Sylvie de Lafontaine (assistante administrative). Astrid Eberhart (directrice adjointe pour les partenariats) et Elisabeth Beaucage (agente de projet) de l'Institut du vieillissement sont basées à Ottawa (voir l'organigramme en Annexe A). Les membres du personnel travaillent en étroite collaboration et se réunissent de façon régulière afin de participer collectivement aux activités de l'Institut. La présence de deux membres du personnel au sein même des IRSC à Ottawa permet une communication rapide et efficace entre l'Institut et les différentes divisions des IRSC.

Sonia Lupien, membre du comité consultatif de l'Institut du vieillissement, a été choisie pour faire partie des 40 Canadiens de moins de 40 ans les plus performants de 2003.



Comité consultatif

Actuellement, le comité consultatif de l'Institut comprend 14 membres représentant non seulement la communauté scientifique, mais également le secteur public, les organisations sans but lucratif et le grand public (voir la liste des membres en Annexe B). Au fil des ans, l'Institut a établi des liens très étroits avec son comité. Les cinq réunions qui ont eu lieu en 2002-2003 ont été le cadre d'échanges fructueux. De par leurs compétences variées, les membres du comité ont apporté de précieux conseils et des suggestions pertinentes sur les activités de l'Institut, mais également sur celles à venir, notamment en ce qui concerne la planification stratégique. Au cours de l'année 2003-2004 débutera la rotation des membres du comité. Celle-ci s'échelonnera sur une période de trois ans afin d'assurer une bonne transition.

Examen par les pairs

Une des orientations stratégiques de l'Institut est de promouvoir l'importance de la recherche sur le vieillissement et des besoins du milieu dans ce domaine. Pour cela, l'Institut du vieillissement et son comité consultatif se sont donné pour objectif d'intégrer la recherche sur le vieillissement dans le système d'examen par les pairs des IRSC. Deux comités d'examen en vieillissement ont été créés. Ainsi, les comités « Études biologiques et cliniques du vieillissement » et « Facteurs sociaux et vieillissement » évaluent les demandes de financement en vieillissement dans le cadre du concours ouvert des subventions de fonctionnement des IRSC et également les projets pilotes en vieillissement.

Communication avec les chercheurs

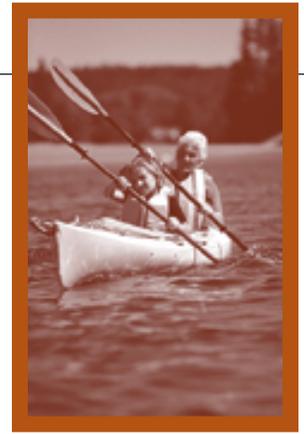
Dans le but d'établir des liens actifs avec les organismes et les personnes qui font de la recherche sur le vieillissement, l'Institut envoie des messages et des annonces à la communauté scientifique et à ses partenaires. Le bulletin électronique de l'Institut est envoyé régulièrement à une liste de destinataires de plus de 1 200 noms. Cette liste comprend des chercheurs, mais également des étudiants et des stagiaires postdoctoraux, ainsi que toutes les personnes intéressées à recevoir des nouvelles au sujet des activités et des possibilités de financement de l'Institut. L'Institut rédige également un compte rendu de ses activités qui est publié dans le bulletin trimestriel de l'Association

canadienne de gérontologie. Enfin, par le biais de son site Web, l'Institut communique les possibilités et les décisions de financement, ses priorités de recherche et toute autre nouvelle pertinente pour la communauté scientifique.

Au cours de l'année, l'Institut a fait l'objet de plus d'une dizaine d'articles dans les journaux spécialisés et les journaux nationaux. De plus, Réjean Hébert, lors d'entrevues télévisées, a également mis en valeur le rôle et l'implication de l'Institut du vieillissement dans le contexte du vieillissement de la population.



Forum sur le vieillissement, Regina (SK), juillet 2002



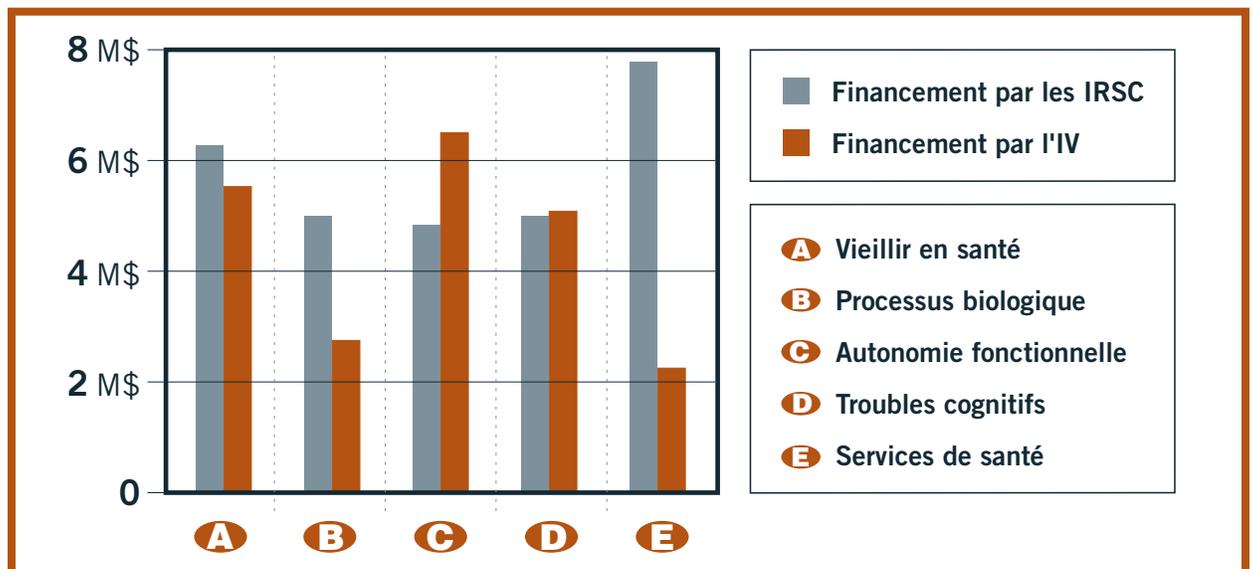
Priorités de recherche de l'Institut du vieillissement

Suite à une consultation auprès de son comité consultatif et de la communauté scientifique, l'Institut a défini cinq priorités de recherche dans le domaine du vieillissement :

- Vieillir en santé
- Processus biologique du vieillissement
- Vieillesse et maintien de l'autonomie fonctionnelle
- Troubles cognitifs au cours du vieillissement
- Politiques et système de santé pour les personnes âgées

L'Institut vise à ce que le financement accordé par le biais de ses initiatives stratégiques et des concours ouverts des IRSC soit équitablement réparti entre chacun de ses domaines prioritaires de recherche. Pour cela, l'Institut fait le suivi des fonds accordés par priorité de recherche. La figure ci-dessous montre la répartition des fonds de l'Institut du vieillissement depuis l'année 2001.

Priorités de recherche | Distribution des fonds de l'Institut du vieillissement et des IRSC (dans le domaine du vieillissement), selon les cinq priorités de recherche de l'Institut



Évaluation du rendement

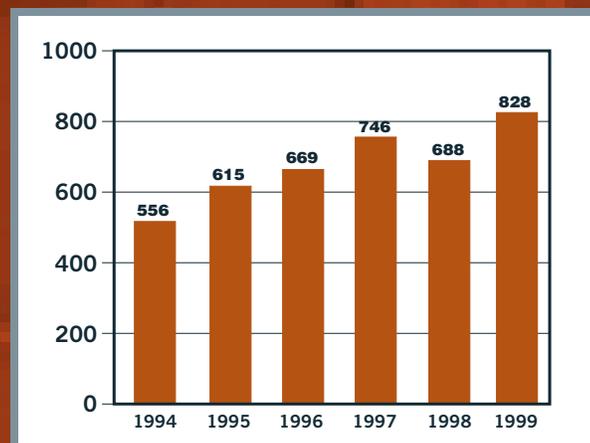
Depuis la création de son plan stratégique et d'action au début de l'année 2002, l'Institut a mis en place un bon nombre d'actions en vue d'atteindre ses objectifs. En janvier 2003, une mise à jour du plan d'action a été présentée lors de la réunion mensuelle des directeurs scientifiques des instituts des IRSC. À l'automne 2003, l'Institut mettra en place un sondage d'opinions qui s'étalera sur plusieurs mois. L'Institut compte ainsi consulter la communauté scientifique, mais également les décideurs et le grand public, afin d'évaluer le rendement de l'Institut des années antérieures et de définir les priorités et activités pour les années futures.

Étude bibliométrique en vieillissement

Afin d'orienter ses actions en matière de financement, l'Institut a commandé, à l'Observatoire des sciences et des technologies de Montréal, une étude bibliométrique de positionnement afin de suivre l'évolution du volume des publications en vieillissement au Canada et de comparer le rendement canadien à celui des autres pays du G7. À l'aide d'une liste de mots-clés et de journaux dédiés au vieillissement, l'étude a révélé que, de 1994 à 1999, le nombre de publications en vieillissement a augmenté de façon régulière et que le Canada est le pays qui a le plus grand nombre de publications en vieillissement par million de personnes âgées (figures de droite). L'Institut compte poursuivre, au cours des prochaines années, ce genre d'étude bibliométrique afin de mieux connaître l'importance et les tendances générales de la recherche en vieillissement.

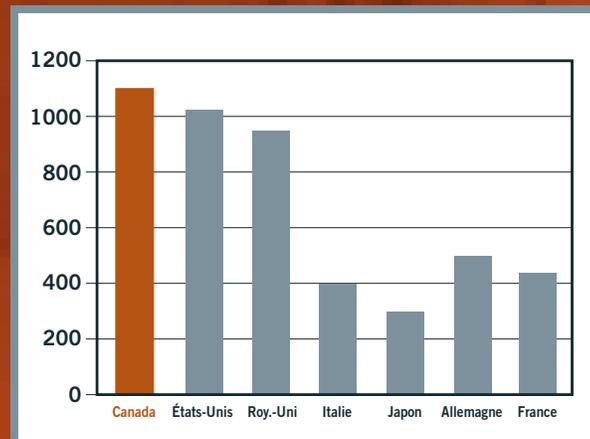
Étude bibliométrique en vieillissement I

Nombre de publications en vieillissement au Canada



Étude bibliométrique en vieillissement II

Nombre de publications (1994-1999) en vieillissement par million de personnes âgées



Annexe A

Organigramme de l'Institut du vieillissement



Annexe **B**Le conseil consultatif
de l'Institut

Neena Chappell, PhD
Directrice, Centre on Aging
UNIVERSITY OF VICTORIA



Marg Eisner, RN
Directrice du soutien à la famille
et de l'éducation
SOCIÉTÉ ALZHEIMER D'OTTAWA-CARLETON



Geoffrey Fernie, PhD, Peng
Directeur
CENTRE FOR STUDIES IN AGING,
SUNNYBROOK AND WOMEN'S COLLEGE
HEALTH SCIENCES CENTRE, TORONTO



Betty Havens, D Litt
Professeure et chercheure émérite
DEPARTMENT OF COMMUNITY HEALTH
SCIENCES, UNIVERSITY OF MANITOBA



Yves Joannette, PhD
Directeur de la recherche
INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE
DE MONTRÉAL, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



Sheila Laidlaw, MA, MLS
Retraitée, ancienne directrice
DE LA UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK LIBRARIES



Sonia Lupien, PhD
Directrice, Laboratoire de
psychoneuroendocrinologie humaine
CENTRE DE RECHERCHE, HÔPITAL DOUGLAS,
UNIVERSITÉ MCGILL, MONTRÉAL



Anne Martin-Matthews, PhD
Professeure
SCHOOL OF SOCIAL WORK AND FAMILY
STUDIES, UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA



Graydon Meneilly, MD, FRCPC
Professeur, University of British Columbia
GERIATRE, DEPARTMENT OF MEDICINE,
VANCOUVER HOSPITAL
AND HEALTH SCIENCES CENTRE



Louise Plouffe, PhD
Gestionnaire, Section du développement
des connaissances
DIVISION DU VIEILLISSEMENT ET DES ÂÎNÉS,
SANTÉ CANADA



Dorothy Pringle, RN, PhD (Présidente)
Professeure
FACULTY OF NURSING, UNIVERSITY
OF TORONTO



Karl T. Riabowol, PhD
Professeur
DEPARTMENTS OF BIOCHEMISTRY &
MOLECULAR BIOLOGY AND ONCOLOGY,
UNIVERSITY OF CALGARY



Kenneth Rockwood, MD, FRCPC
Professeur et Directeur
DIVISION OF GERIATRIC MEDICINE,
DALHOUSIE UNIVERSITY CENTRE
FOR HEALTH CARE OF THE ELDERLY



**Donald T. Stuss, PhD,
C Psych, ABPP, ABCN**
Vice-président à la recherche
BAYCREST CENTRE FOR GERIATRIC CARE,
TORONTO

États financiers

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE SE TERMINANT LE 31 MARS 2003



Subvention d'appui à l'Institut

Pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003

FONDS DISPONIBLES		1 382 987 \$
DÉPENSES		
Développement de l'Institut		
Conférences, congrès et ateliers	37 405	
Dépenses du conseil consultatif de l'Institut	61 632	
Services professionnels	40 493	
Frais de déplacements	1 692	
Autres dépenses	211 133	352 355
Fonctionnement de l'Institut		
Salaires et avantages sociaux	330 552	
Location de bureaux	37 200	
Services de téléphonie et communication	3 655	
Fournitures, matériel et autres services	9 715	
Meubles et accessoires de bureau	-	
Équipements informatiques et soutien technique	6 563	
Services professionnels	12 970	
Frais de déplacements	46 004	
Autres dépenses	8 008	454 667
TOTAL DES DÉPENSES		807 022 \$
SOLDE NON DÉPENSÉ		575 965 \$

* Note : Le solde non dépensé au 31 mars 2003 est reporté à l'année fiscale suivante.

Investissements dans les initiatives stratégiques

Pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003

INITIATIVES STRATÉGIQUES	Nombre	CONTRIBUTIONS AUX SUBVENTIONS ET BOURSES				Total
		2002-03	2003-04	2004-05	2005 et après	
Non-alloué	1	5 000	-	-	-	5 000
Société Alzheimer du Canada	1	500 000	-	-	-	500 000
Subvention SAGE-KE	5	2 085	15 000	15 000	12 918	45 003
Face à notre avenir : génétique humaine	5	4 239	31 190	-	-	35 429
Réduire les disparités en santé	1	39 563	-	-	-	39 563
Subventions pour projets pilotes	11	492 728	199 948	-	-	692 676
Viellir en santé	7	35 000	392 000	375 000	1 125 000	1 927 000
Processus biologique du vieillissement	1	5 000	245 954	237 144	651 746	1 139 844
Viellissement et maintien de l'autonomie fonctionnelle	6	30 000	-	-	-	30 000
Politique et services de santé pour les personnes âgées	2	10 000	-	-	-	10 000
Équipe interdisciplinaire de recherche en santé	2	73 502	-	-	-	73 502
Troubles cognitifs au cours du vieillissement	1	-	255 255	236 151	708 453	1 199 859
Subventions de fonctionnement	5	-	263 075	241 738	349 484	854 297
Application des connaissances	2	24 359	30 641	25 000	-	80 000
Programme de subventions aux équipes en voie de formation	7	1 302 951	1 390 688	1 351 611	2 471 893	6 517 143
Bourses de formation	22	870 384	1 070 000	1 038 500	1 855 499	4 834 383
Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé	5	209 556	490 848	496 374	1 812 887	3 009 665
	84	3 604 367 \$	4 384 599 \$	4 016 518 \$	8 987 880 \$	20 993 364 \$

* Note : Les subventions et bourses relatives à ces programmes ont été approuvées pour 1 à 6 ans. Les montants représentent les engagements financiers pour ces programmes pour 2002-03 et les années suivantes. La disponibilité des fonds pour les années futures est conditionnelle à l'approbation des crédits parlementaires par le Parlement. Pour certaines initiatives, des partenaires ont également contribué au financement des subventions et bourses.